

華人服務中心義診活動 百名亞裔社區民衆受惠

籌建綜合大樓總捐款數字: \$3,942,228(截至5/23)

(本報記者俄廣才攝影報導)由華人服務中心與俄勒岡健康醫科大學(OHSU)合作舉辦的社區義診活動,於5月14日和5月21日連續兩個週六的上午10時至下午2時,在華人服務中心東南區辦事處進行。

兩天的義診活動中,華人服務中心工作人員及義工共33人次,為參加義診的民衆提供了登記、諮詢、導診以及多語種翻譯服務。

俄勒岡健康醫科大學的牙科學院、醫學院、護理學院、藥學院等多個學科的教師與學生,在本次義診活動中跨部門合作,為亞裔社區民衆提供了眼睛視力檢查、血壓檢測、牙齒健康,以及處方藥物諮詢等多項服務。

俄勒岡健康醫科大學還特別派出眼科專家以及巡迴診療車(Casey Eye Institute)參加了本次活動,超過

100位來自亞裔社區的民衆在此次義診中受惠。

為了進一步提高社區服務效率,自今年四月起至六月,華人服務中心與麥魯瑪縣政府合作聯合舉辦有關「老年人、殘障人士及退伍軍人服務區域計劃」的社區服務規劃意見征集活動。主題包括:營養推介、老齡化健康、照護管理、交通資源協調、諮詢及個案,以及待增設服務項目計劃等。

您的建議可協助華人服務中心研究擬定2017至2020年的區域服務計劃,改善為社區的老年人提供全方位且協調式的服務系統,提高社區服務質量。



醫務人員為民衆做牙齒檢查



眼科醫生在巡迴醫療車上為民衆做檢查

6月7日(週二)上午10時至11時30分,將在華人服務中心東南區辦事處舉辦該專題講座,現場提供粵語、英語翻譯。中心竭誠邀請社區各界人士積極參與。

另外,華人服務中心籌建綜合大樓至5月23日,接受到的捐款總額為\$3,942,228,歡迎各界繼續捐款支持。捐款人士可親臨華人服務中心,或到網上<http://ahsdpdx.org/bridge/>應捐,查詢請撥電:503-872-8822。

中國城文藝展演再度成功舉辦 演職人員和觀眾參與熱情不減

(本報記者俄廣才攝影報導)由俄勒岡華人聯盟和西北中華聯合會舉辦的第二場《復興中國城》系列文藝展演,於5月21日下午在唐人街舉行,豐富的節目及演員的精彩表演,再度吸引了眾多僑胞前往觀賞。

歷史悠久的粵聲音樂社,可謂波特蘭中國城中的「功勳音樂社」,老藝術家們友情出演的鄉音粵曲,似乎讓人們領略到昔日唐人街曾經的繁榮。

由俄勒岡國際芭蕾舞學院的學生Daphne Wu、Vivian Lang、Hannah Hunt、Bella Coari表演的芭蕾舞劇《天鵝湖》片段四小天鹅,以及Aubrey Benson表演的現代芭蕾舞,舞姿舒展、典雅、優美,贏得觀眾們的陣陣掌聲。

俄勒岡國際芭蕾舞學院由享譽國際的著名舞蹈家成萱和李野創建,兩位舞蹈家以多年豐富的舞台表演及教學經驗,為孩子們舞動起了芭蕾舞的翅膀,多名小學員曾在俄勒岡芭蕾舞團經典劇目《胡桃夾子》、《灰姑娘》等芭蕾舞劇中擔任角色。

曾經獲得中國全國業餘戲曲大賽第三名和最佳人氣獎的熊霖女士,為觀眾們表演了越劇選段《燕子樓空》,蕩氣迴腸的演唱感動了每一位在場的觀眾。

做為特邀嘉賓,在中國城居住了近半個世紀的Oka老人,為大家講述了一家人在中國城生活、工作的感人故事。Oka夫婦希望新一代的中國移民能夠為唐人街的復興作出努力,接管唐人街的物業,並且盡力維護中國社區的文化和傳統。

孔子學院教師王榮榮等,以及多個團體與個人參加了當天的演出。第二場文藝展演主持人由Ning Wang與Johnson Lin擔任。

演出結束後,Oka夫婦將居住了近半個世紀的房屋鑰匙交到了俄勒岡華人聯盟負責人兆洪成手中。此前,由兆洪成等14位華人集資購買了Oka夫婦位於唐人街的房產,對於兩位老人來說,如此地「告別」唐人街,或許是一個令他們倍感欣慰的結局。

兆洪成表示,在演出團體熱心支持及義工們的積極參與下,在觀眾朋友們的熱心鼓勵下,復興中國城系列文藝展演第二場再次取得了成功,為我們整個社區的通力合作與無私奉獻深感驕傲。

借助220集會,希望整個華裔群體能夠對我們社區事物參與的不足、不熱心參政有一個很好的

反思。

兆洪成表示,220集會,使華人社區出現了較長時期沒有過的、如此廣泛參與社會事務的勢頭。無論幾代移民,持何種政見甚至講哪一種方言,大家都表達出了能夠把這個團結的趨勢繼續保持下去的願望。

《復興中國城》系列文藝展演第三場演出,將於本週六(28日)在唐人街如期進行,中華會館將於當天下午1時至3時對外開放,歡迎各界僑胞屆時光臨。



左起8特邀嘉賓Oka、Cameron Whitten為醒獅採青



演職人員與特邀嘉賓等合影留念



特邀嘉賓Oka為大家講述中國城舊事



粵聲社為來賓表演粵劇選段《韓湘子雪夜出情關》



粵聲音樂社的樂師演奏《平湖秋月》



Victoria Chen和Jingzi Zhao舞蹈表演《白蛇傳》



熊霖女士為觀眾演唱越劇選段《燕子樓空》



梁峰(右)、陳穎歌舞表演《青藏高原》



俄勒岡國際芭蕾舞學院學生Aubrey Benson現代芭蕾舞



俄勒岡國際芭蕾舞學院學生演出《天鵝湖》片段四小天鹅

(更正:

本報上週《復興中國城》系列文藝展演首場演出的報導中,表演唱《漁家姑娘》,應為鄉村浸信會歌唱班表演。特此更正)

華裔社區巡遊隊萬事俱備 波特蘭玫瑰節上再展英姿



劃旱船方陣的部分隊員進行排練

隊首次參加波特蘭玫瑰節大巡遊取得極大成功之後,由美國西北中華聯合會組建的2016玫瑰節巡遊隊伍,自今年4月份起再一次開始了緊鑼密鼓地排練,截至目前為止,各項籌備及演練工作已經就緒,期待著6月11日的波特蘭玫瑰節大巡遊中一展英姿。

這將是華裔社區巡遊隊連續六屆參加波特蘭玫瑰節大巡遊。巡遊隊還將於6月4日下午,在唐人街

(本報記者俄廣才攝影報導)繼2011年華裔社區巡遊

《復興中國城》系列文藝展演中首次公開表演。

為了弘揚中華文化,主辦單位匠心獨具地選取了極具中國民間文化特色的《劃旱船》及《彩扇舞》組成巡遊方陣,希望在波特蘭第一百零九屆玫瑰節大巡遊中綻放異彩。

劃旱船是歷史悠久的中國民間節慶活動的表演項目之一。表演者把各種水上行船的生活場景,通過劃旱船的形式在地面上進行誇張處理,形成一種虛實結合、載歌載舞、情景交融的表演藝術,體現出濃郁的地域風情和民族色彩。

由三十名舞者組成的扇舞方陣,也將是亮相本屆玫瑰巡遊中的又一東方文化奇葩。在傳統的音樂背景中,舞者們通過曲

線性的律動和自由舒展地表演,隨著隊形的不斷變化,三十面彩扇可組合成豐富多樣的圖案和造型。

波特蘭中國聯誼會健身舞蹈隊、波特蘭中國舞蹈隊、百合花藝術組合等多隻藝術團體及個人,參加了華裔社區2016波特蘭玫瑰節巡遊隊。

6月4日,華裔社區2016波特蘭玫瑰節巡遊隊將在唐人街進行首次公開表演,歡迎各界僑胞屆時光臨。

6月11日的玫瑰節大巡遊中,華裔社區波特蘭玫瑰節巡遊隊屆時將閃亮登場,敬請各界僑胞為我們的隊伍助威、加油,為我們的舞者、為我們中華文化藝術的弘揚而歡呼、喝彩。(圖片由美西北中華聯合會提供)

加送2個套裝 加送1瓶
天然蟲草靈芝

發龍藥業
暢銷10余年名牌保健品
美國GMP大藥廠生產
純天然保健品
無毒副作用

美國專利 U.S. PATENT

極品活性骨膠原
JointEase with UC-II®
消除關節疼痛 延緩骨質疏鬆
消除關節僵硬 減輕五十肩疼痛

1個套裝,買6送2 (30粒)
2個套裝,買12送5 (30粒)

美國專利 U.S. PATENT

活心素
NotoGinseng®
軟化血管 預防心絞痛
溶解血栓 改善胸悶氣短

1個套裝,買5送2
2個套裝,買10送5

美國專利 U.S. PATENT

燈盞素
Lifeflower®
增加腦血流量 預防腦中風
增強記憶力 預防老年智障

1個套裝,買5送2
2個套裝,買10送5

美國專利 U.S. PATENT

排毒養顏寶
InnerPure®
通便排毒 祛痘嫩膚
減肥美容 除口臭 祛斑

1個套裝,買6送3 (30粒)
2個套裝,買12送6 (30粒)

美國專利 U.S. PATENT

排毒養肝寶
LiverPure®
消除口苦 肝區不適
清除毒素 養肝護肝

1個套裝,買6送3
2個套裝,買12送6

北美各大參茸藥房熱賣中 | 免費熱線 1-888-327-5664 | 上網選購安全便捷 www.farlong.com | 特約經銷商
1-909-468-9215 | 公司地址 4010 Valley Blvd, #101, Walnut CA 91789 | 永明參茸堂: 503-775-9895 天生行: 503-777-8203